

SUPPLEMENTAL REPORT

Date Prepared: 09-13-13

1. Original File No. P13-133894		3. Off. ID 1215	4. NPC E	5. Crime-Ct.	6. Crime-Ct.	7. Crime-Ct.	8. Date / Time Occurred 09-13-13 / 2121		9. Day 6		
10. Date / Time Assigned 3-13 / 2122		11. Date / Time Inv. Start /		12. Date / Time Inv. Term. /		13. Type Clr. EXC	14. Type Cont. REC	15. Additional Adults Arr. 0	16. Additional Juv. Arr. 0		
17. Address of Occurrence (Street No. - Name - City - Zip) 2395 10th St. Riverside Ca. 92507							18. Type of Place Residential				
For ID USE: V = Victim, I = Informant, W = Witness, O = Other											
19. ID: O1	20. Last Name - First - Middle (Firm Name if Business) Gonzales, Albino						21. Race - Sex H - M	22. DOB [REDACTED]			
23. Residence Address [REDACTED]				24. Business or School Address			25. Home Phone [REDACTED]	26. Bus. Phone			
27. ID: O2	28. Last Name - First - Middle (Firm Name if Business) Gonzales, Jose Jr.						29. Race - Sex H - M	30. DOB [REDACTED]			
31. Residence Address [REDACTED]				32. Business or School Address			33. Home Phone [REDACTED]	34. Bus. Phone			
S U S P E C T	35. Last Name - First - Middle			36. Race - Sex	37. Age	38. Ht.	39. Wt.	40. Hr.	41. Eyes	42. DOB or ID	43. Arrested Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
	44. Address - Clothing - Other Marks or Identifying Characteristics										
45. Juv. Other () 2		Juv. Ct. () 5		Within () 6		Detained () 1		Not Detained () 2			
S U S P E C T	46. Last Name - First - Middle			47. Race - Sex	48. Age	49. Ht.	50. Wt.	51. Hr.	52. Eyes	53. DOB or ID	54. Arrested Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
	45. Address - Clothing - Other Marks or Identifying Characteristics										
56. Juv. Other () 2		Juv. Ct. () 5		Within () 6		Detained () 1		Not Detained () 2			

ORIGINALLY REPORTED DOLLAR VALUES ARE CHANGED AS SHOWN BELOW

Cat.	A Currency Notes	B Jewelry Prec. Met.	C Clothing Furs	E Office Equip.	F T.V. - Radio Cameras	G Firearms	H Household Goods	I Consum. Goods	J Livestock	K Misc.
PS	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
PR	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

60. Originally Reported Offenses (Code - Crime) (1) 5150 W.I.C. (2)					61. Original Offenses Changed to (Code - Crime) (1) See Initial Report (2)					58. Stolen Auto Value ASP
										59. Recovered Auto Value A2

62. Narrative of Supplemental Report On 09/13/13 at about 2150 hrs. Partner Officer Angulo and I were assigned to the METRO team conducting surveillance in an unmarked police vehicle. We responded to 2395 10th St. regarding an Officer involved shooting at that address. Both Ofc. Angulo and I were wearing our department issued raid uniforms and vests, which were clearly marked with the words "Police" in yellow letters (front and back of the vest). Once the location was secured, I was tasked with conducting interviews with potential witnesses in the area. I contacted O1/Albino Gonzales (father) and O2/Jose Gonzales (son) at [REDACTED] Both reside at the mentioned address and agreed to speak with me.										Reporting Officer Hoyos, Francisco	
The following is a statement taken at 2245 hrs. by me with the assistance of notes taken at the time of the interview. This statement was summarized by me based on the notes taken at the time of my interview with O1 and O2. The interview with O1 was in Spanish and translated to English for this report by me.										Reviewed By [Signature]	
										COPIES TO	
										VCL0 ()	
										ACTIONS	
										APB Sent	
										APB Cancld.	
										APR Sent	
										APR Cancld.	
										Entered DOJ - NCIC	
										Cancld.	
										ENTERED	
										STATS ARBK ANI	

**RIVERSIDE POLICE DEPARTMENT
CONTINUATION PAGE**

PAGE NO. 2

FILE NO. P13-133894

DATE 09-13-13	TYPE OF REPORT OIS	REPORTING OFFICER Hoyos,F
------------------	-----------------------	------------------------------

W1 Statement:

I contacted W1 to the front of his residence at [REDACTED] and asked if he was willing to speak with me about anything he may have heard or seen. W1 agreed and stated he spoke little English. I spoke with him in Spanish for most of the interview.

W1 stated he was in his bedroom at about 2110 hrs. and heard a vehicle speed by on Sedgewick Ave. going towards University. Almost immediately he heard what he thought was the same vehicle collide with a curb or some other object in the road. W1 stated he was curious but not too concerned about it. His room is located at the S/W corner of [REDACTED] and has a window that faces Sedgewick Ave.

After hearing the possible vehicle collision, he stated that about ten minutes went by and he heard two series of shots being fired. he estimated twelve shots were fired. W1 then went outside to Sedgewick and started to see people gathering in the intersection of 10th. and Sedgewick Ave. He approached the crowd and was told that there had been a shooting at 2395 10th. St. involving the Police. W1 did not witness the shooting and had nothing to add to his statement.

W2 Statement:

W2, is W1's son and lives in the same house at [REDACTED] I contacted him separately from his father and asked him if he would speak to me regarding anything he may have heard or seen. W2 agreed to speak with me and I interviewed him in his driveway at about 2255 hrs. W2 stated he was in a back bedroom of the residence (N/W Corner), when he heard what he believed was a vehicle striking a curb. Shortly after that his daughter had come into the house saying her older brother sent her in because there was police outside. W2 left his daughter inside the residence and went out to see what was happening. W2 Noticed some people gathering at the S/W corner of 10th./ Sedgewick Ave. and he went to see what was happening there. Once he was told where the police had responded to, he noticed an Officer shining a flashlight on a subject sitting on a plastic chair in the front yard of 2395 10th. St. He also noticed another Officer checking the exterior perimeter of the house with his flashlight.

I asked if he could hear anything either from the subject in the chair or the Police Officer's, and he stated he couldn't hear any conversation at that time. He said shortly after that time he saw two black and white police units and an unmarked police unit arrive at the location N/B on Sedgewick up to 2395 10th. St. Once those officers went into the front yard of 2395 10th. St. W2 stated it took about 30-40 seconds and he heard shots being fired. He stated he heard about 10 -12 shots.

From the position where W2 was standing, I asked if he saw any sudden movements or any arguing by the Police or the subject being contacted by police. W2 stated he heard no conversation between them and was unable to see the subject when the shooting occurred because of the darkness on the front yard. He stated the only reason he had seen him before was because of the flashlight the initial officer used to illuminate the subject on the chair. There was a chain link fence around the front yard and bushes line the fence the officers and subject being contacted were beyond the fence by about twenty feet. W2 moved closer the the front yard of 2395 10th. St. after the shooting had occurred in order to see who had been shot. W2 was now across the street from 2395 10th St. on the west side of Sedgewick ave. and was able to see an officer handcuff a subject on the ground (front yard) of 2395 10th. St.

RIVERSIDE POLICE DEPARTMENT
CONTINUATION PAGE

PAGE NO. 3

FILE NO. P13-133894

DATE 09-13-13	TYPE OF REPORT OIS	REPORTING OFFICER F. Hoyos
------------------	-----------------------	-------------------------------

W2 stated he had nothing further to add to his statement at that time. Due to a malfunction on my digital recorder, this interview was not recorded. There were no other occupants to interview at the time I concluded this interview with W1 and W2. NFI

RIVERSIDE POLICE DEPT - Restricted Information
Public Records Act Request
ROZ 6/2/2015 4:01:27 PM Unauthorized Release PROHIBITED